



B1.12 Aller au théâtre

- Parlez de ce que vous avez vu au théâtre
- Faites la connaissance des acteurs et poètes importants de votre pays d'accueil
- Prévoir une sortie culturelle en soirée

Le comédien	(O ator)	Les coulisses	(Os bastidores)
La costumière	(A figurinista)	Le rideau	(A cortina)
Le compositeur	(O compositor)	La mise en scène	(A encenação)
Le chef d'orchestre	(O maestro)	Le metteur en scène	(O encenador)
Le guitariste	(O guitarrista)	Monter sur scène	(Subir ao palco)
Le pianiste	(O pianista)	Jouer la pièce	(Representar a peça)
Le violoniste	(O violinista)	L'improvisation	(A improvisação)
L'organiste	(O organista)	Applaudir	(Aplaudir)
L'orchestre	(A orquestra)	Faire la queue	(Fazer fila)
Le groupe de musique	(A banda de música)	Ça te plairait d'aller au théâtre ?	(Gostarias de ir ao teatro?)
La salle	(A sala)	Être un succès	(Ser um sucesso)
La loge	(A camarim)		

1. Digitalize o código QR para ver o vídeo, ou leia o texto. (QR: Áudio)



L'improvisation théâtrale permet de créer **une histoire** à plusieurs. Dès le début, les participants forment **une équipe** et apprennent à **compter sur les autres**. Chacun doit trouver son rôle et **écouter** pour réagir au bon moment. *Si tu prends des risques*, tu peux sortir de ta **zone de confort** et gagner confiance. L'ambiance reste bienveillante : on s'amuse sans jugement.

*A improvisação teatral permite criar **uma história** com várias pessoas. Desde o início, os participantes formam **uma equipe** e aprendem a **contar com os outros**. Cada um deve encontrar seu papel e **escutar** para reagir no momento certo. Se você assumir riscos, pode sair da sua **zona de conforto** e ganhar confiança. O clima continua acolhedor: a gente se diverte sem julgamentos.*

1. Quel est l'objectif principal de l'improvisation théâtrale ?
 - a. Répéter une scène classique du répertoire
 - b. Apprendre un texte par cœur avant de monter sur scène
 - c. Faire une critique du spectacle après la représentation
 - d. Construire des histoires ensemble
2. Pourquoi est-il important d'écouter les autres pendant une improvisation ?
 - a. Pour pouvoir réagir et faire avancer l'histoire
 - b. Pour éviter de parler en public
 - c. Pour décider qui sera le seul personnage principal
 - d. Pour noter les erreurs de prononciation

1-d 2-a



2. Gramática: A condição

o presente indica uma ação possível ou uma sugestão, enquanto o passado influencia o presente ou o futuro.

1. Para exprimir a condição numa ação real, usa-se Si + presente do indicativo + presente, futuro ou imperativo.
2. Para exprimir a condição numa ação real no passado, usa-se Si + passé composé + presente, futuro ou imperativo.

Structure	Exemple
Présent + présent	Si tu es d'accord, je m'occupe de la mise en scène. <i>(Se tu estás de acordo, eu ocupo-me da encenação.)</i>
Présent + futur	Si tu viens , nous irons du théâtre. <i>(Se tu vieres, nós iremos ao teatro.)</i>
Présent + Impératif	Si tu veux, viens au théâtre avec moi. <i>(Se tu quiseres, vem ao teatro comigo.)</i>
Passé composé + présent	Si elle est sortie , elle est fatiguée. <i>(Se ela saiu, ela está cansada.)</i>
Passé composé + impératif	Si vous avez aimé la pièce, venez à la prochaine. <i>(Se vocês gostaram da peça, venham à próxima.)</i>
Passé composé + futur	Si tu as acheté des tickets, tu les recevras demain. <i>(Se tu compraste bilhetes, tu recebê-los-ás amanhã.)</i>

1. Si tu _____ d'accord, je m'occupe de la mise en scène. *(Se você concorda, eu cuido da encenação.)*
 a. seras b. est c. sois d. es
2. Si tu _____, nous irons boire un verre après la pièce. *(Se você vier cedo o suficiente, iremos tomar um drink depois da peça.)*
 a. venais assez tôt b. es venu assez tôt c. viens assez tôt
 d. viendras assez tôt

1. es 2. viens assez tôt

Rewrite the phrases (QR: IA+)



1. (Si) Tu es d'accord. Je m'occupe de la réservation des places.

(Se você concorda, eu cuido da reserva dos lugares.)
2. (Si) Tu viens à la réunion ce soir. Nous irons au théâtre après.

(Se você vem à reunião hoje à noite, nós iremos ao teatro depois.)
3. (Si) Tu veux m'accompagner. Viens au théâtre avec moi.

(Se você quer me acompanhar, venha ao teatro comigo.)

- 1.** Si tu es d'accord, je m'occupe de la réservation des places. **2.** Si tu viens à la réunion ce soir, nous irons au théâtre après. **3.** Si tu veux m'accompagner, viens au théâtre avec moi.

Corrija o erro

1. Si vous avez aimé la pièce, vous reviendrez la semaine prochaine.

Se você gostou da peça, volte na próxima semana.

2. Si tu viendras au théâtre, on prend des places.

Se tu vens ao teatro, a gente compra os bilhetes.

- 1.** Si vous avez aimé la pièce, revenez la semaine prochaine. **2.** Si tu viens au théâtre, on prend des places.

3.Exercícios

1. Associe cada palavra à sua definição.

- a. la mise en scène 1. Si tu arrives tôt, tu feras la queue moins longtemps à l'entrée.
b. réserver 2. Si tu veux des places, tu réserveras en ligne pour la représentation.
c. faire la queue 3. Si tu es d'accord, je m'occupe de l'organisation artistique du spectacle.

a-3 b-2 c-1



2. Aviso do teatro municipal: reservar e preparar bem sua noite (QR: Áudio)



Preencha as lacunas: coulisses, mise en scène, réserver, comédiens, metteur en scène, réserver, salle, orchestre

Le théâtre municipal conseille de (1) _____ en ligne les soirs de forte affluence. Vous recevrez un billet électronique ; si vous arrivez en retard, l'accès à la (2) _____ peut être limité jusqu'à la fin d'une scène. La (3) _____ est signée par une équipe invitée, parfois accompagnée d'un (4) _____ en fosse.

Après le spectacle, un court échange est proposé avec le (5) _____ et quelques (6) _____. Le public peut poser des questions sur le travail en (7) _____, les costumes et le rythme de jeu. Si vous avez apprécié la pièce, vous pourrez laisser un avis et (8) _____ votre prochaine soirée : le spectacle pourrait être repris le mois prochain.

O teatro municipal recomenda reservar on-line nas noites de grande afluência. Você receberá um bilhete eletrônico; se você chegar atrasado, o acesso à sala pode ser limitado até o fim de uma cena. A encenação é assinada por uma equipe convidada, às vezes acompanhada por uma orquestra no fosso.

Após o espetáculo, é proposto um breve encontro com o diretor de cena e alguns atores. O público pode fazer perguntas sobre o trabalho nos bastidores, os figurinos e o ritmo da interpretação. Se você gostou da peça, poderá deixar uma avaliação e reservar sua próxima noite: o espetáculo pode voltar no mês que vem.

(1) réserver, (2) salle, (3) mise en scène, (4) orchestre, (5) metteur en scène, (6) comédiens, (7) coulisses, (8) réserver

1. Quelles sont les conséquences possibles si l'on arrive en retard et que propose le théâtre après la représentation pour mieux comprendre la pièce ?

3. Ouça o fragmento de áudio e escolha a resposta correta. (QR: Áudio)

- | | Verdadeiro | Falso |
|---|--------------------------|--------------------------|
| 1. Elle a trouvé que l'attente à l'entrée avait duré longtemps. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Le spectacle était traditionnel et sans improvisation. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Elle suggère d'aller au théâtre vendredi à la personne qu'elle interpelle. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

1-V 2-X 3-V



4. Escolha a solução correta

1. Si tu es d'accord, je _____ deux places pour la pièce de samedi soir. *(Se você concordar, eu reservo dois lugares para a peça de sábado à noite.)*
a. réserves b. réservons c. réserve d. réserverai
2. Si tu veux, nous _____ des billets près de l'orchestre. *(Se você quiser, nós reservaremos ingressos perto da orquestra.)*
a. réserverais b. réservons c. réservez d. réserverons
3. À la fin de la répétition, le comédien _____ la scène principale sans improvisation. *(No fim do ensaio, o ator faz a cena principal sem improvisação.)*
a. jouait b. joues c. joue d. jouera

1. réserve 2. réserverons 3. joue

5. Roleplay - diálogos (QR: Áudio)



Sortie théâtre entre collègues

- Nadia (collègue):** *Ça te plairait d'aller au théâtre jeudi ? J'ai vu qu'au Théâtre de la Ville ils jouent la pièce « Les Fausses Confidences ».*
(Você gostaria de ir ao teatro na quinta-feira? Vi que no Théâtre de la Ville eles estão apresentando a peça «Les Fausses Confidences».)
- Thomas (collègue):** *Pourquoi pas, mais je finis tard. On risque de faire la queue longtemps, non ?*
(Por que não, mas eu termino tarde. Corremos o risco de ficar na fila por muito tempo, não é?)
- Nadia (collègue):** *On peut réserver en ligne et arriver vingt minutes avant. J'ai lu que la mise en scène de la metteur en scène Julie Deliquet est très moderne.*
(Podemos reservar online e chegar vinte minutos antes. Li que a encenação da diretora Julie Deliquet é muito moderna.)
- Thomas (collègue):** *Ok. Et il y a de la musique ? J'aime bien quand il y a un petit groupe de musique ou un orchestre.*
(Ok. E tem música? Eu gosto quando tem um pequeno grupo musical ou uma orquestra.)
- Nadia (collègue):** *Oui, un compositeur a prévu des passages avec un violoniste et un pianiste. Si c'est un succès, on applaudit et on va prendre un verre après ?*
(Sim, um compositor previu trechos com um violinista e um pianista. Se for um sucesso, a gente aplaude e vai tomar um drink depois?)

1. Pourquoi Nadia hésite au début et qu'est-ce qui la rassure ensuite ?
-

6. Falar: traduzir e responder (QR: IA+)



J'ai eu l'occasion de... et j'ai trouvé que... / Ce qui m'a surtout plu, c'est... / On pourrait aller au théâtre puis...

1. Parlez d'une pièce ou d'un spectacle que vous avez vu récemment : où c'était et qu'est-ce qui vous a le plus marqué (la mise en scène, les comédiens, la musique) ?

2. Vous souhaitez organiser une soirée au théâtre avec des collègues ou des amis : quel type de spectacle choisissez-vous et comment vous organisez-vous pour réserver (horaire, places, budget) ?

7. Escrita: WhatsApp (QR: IA+)

Salut ! C'était super de te voir hier au théâtre.

Alors, tu as pensé quoi de la **mise en scène** ? Moi, j'ai adoré les acteurs, surtout le **comédien** principal, mais j'ai trouvé le début un peu lent. À la fin, toute la **salle** a **applaudi** !

Ça te plairait d'y retourner samedi ? Il y a une autre pièce, et mon collègue dit que c'est un vrai **succès**. Si tu es partant(e), je peux regarder les places ce soir. Tu préfères plutôt balcon ou près de la scène ?

Camille



Escreva uma resposta apropriada: *J'ai bien aimé..., mais... / Si tu veux, on peut... / Tu préfères qu'on réserve... ou... ?*

Verbos importantes

Réserver (*reservar*)

Futur simple
je/j'
tu
il/elle/on
nous
vous
ils/elles

réserverai
réserveras
réservera
réserverons
réserverez
réserveront

Jouer (*jogar*)

Present
joue
joues
joue
jouons
jouez
jouent